

RADA EURÓPY

Odporúčanie č. R(89) 12

VÝBORU MINISTROV ČLENSKÝM ŠTÁTOM

O VZDELÁVANÍ VO VÄZENIACH

(prijaté Výborom ministrov 13. októbra 1989 na 429. stretnutí zástupcov ministrov)

Výbor ministrov na základe znenia článku 15.b Štatútu Rady Európy -

- berie do úvahy, že právo na vzdelávanie je základné,
 - berie do úvahy dôležitosť vzdelávania v rozvoji jednotlivca a spoločnosti,
 - uvedomuje si, že vysoký počet väzňov má veľmi málo vzdelávacích skúseností, a preto teraz majú veľa vzdelávacích potrieb,
 - berie do úvahy, že vzdelávanie vo väzení pomáha humanizovať väzenia a zlepšovať podmienky uväznenia,
 - berie do úvahy, že vzdelávanie vo väzení je dôležitý spôsob uľahčenia návratu väzňa do spoločnosti,
 - uznáva, že v praktickej aplikácii určitých práv alebo opatrení v súlade s nasledovnými odporúčaniami môžu byť rozdiely medzi odsúdenými a obvinenými väzňami,
 - berie na vedomie Odporúčanie č. R(87)3 o Európskych väzenských pravidlách a Odporúčanie č. R(81)17 o vzdelávaní dospelých,
- odporúča vládam členských štátov implementovať do praxe nasledovné myšlienky:
1. Všetci väzni majú mať prístup k vzdelávaniu, ktoré zahŕňa základné predmety, profesijné vzdelávanie, tvorivé a kultúrne aktivity, telesnú výchovu a športy, sociálne vzdelávanie a knižnice;
 2. Vzdelávanie väzňov by malo byť realizované ako vzdelávanie poskytované pre podobné vekové skupiny vo vonkajšom svete, a rozsah vzdelávacích príležitostí pre väzňov by mal byť pokiaľ možno čo najväčší;
 3. Cieľom vzdelávania vo väzení má byť celkový rozvoj osobnosti v oblasti sociálnej, ekonomickej a kultúrnej;
 4. Všetci zapojení do riadenia väzenského systému a väzení by mali všetkými možnými spôsobmi uľahčovať a podporovať vzdelávanie;
 5. Vzdelávanie by nemalo mať v rámci väzenského režimu menšie uznanie ako práca a väzni by nemali byť ukrátení o financie alebo inak účasťou na vzdelávaní;
 6. Malo by byť vynaložené úsilie na podporenie aktívnej účasti väzňov vo všetkých aspektoch vzdelávania;
 7. Vývojové programy by sa mali poskytovať tak, aby bolo zabezpečené, že väzenskí učitelia/vychovávateľa prijali príslušné vzdelávacie metódy pre dospelých;
 8. Špeciálna pozornosť by mala byť venovaná väzňom so špecifickými problémami a obzvlášť tým, ktorí majú problémy s čítaním a písaním;
 9. Profesionálny výcvik by mal byť zameraný na širší rozvoj jednotlivca ako aj s ohľadom na trendy na pracovnom trhu;
 10. Väzni by mali mať priamy prístup k dobre vybavenej knižnici najmenej jedenkrát týždenne;
 11. Mala by byť podporovaná telesná výchova a športy;

12. Dôležitú úlohu by mali mať tvorivé a kultúrne aktivity, pretože prostredníctvom týchto aktivít majú väzni možnosť rozvíjať sa a vyjadrovať sa;
13. Sociálne vzdelávanie by malo zahŕňať praktické zložky, ktoré umožnia väzňovi viesť každodenný život v rámci väzenia s cieľom uľahčenia návratu do spoločnosti;
14. Pokiaľ je to možné, dovoliť väzňom, zúčastňovať sa vzdelávania mimo väzenia;
15. Ak sa vzdelávanie musí realizovať v rámci väzenia, pokiaľ je to možné mala by sa na ňom zúčastňovať spoločnosť zvonka;
16. Mali by byť prijaté opatrenia na umožnenie pokračovania vzdelávania po prepustení;
17. Mali by byť prístupné finančné prostriedky, vybavenie a učiteľský personál na zabezpečenie poskytnutia príslušného vzdelávania pre väzňov.

Disclaimer:

The translated text is not official.

For an official, juridical reference use the English or French version.